



[www.ufe-egypte.com](http://www.ufe-egypte.com)  
[ufe\\_egypte@hotmail.com](mailto:ufe_egypte@hotmail.com)  
016 210 43 34

Chers Amis,

Avant toutes choses, notre équipe témoigne ses plus vifs remerciements à toutes les entreprises qui ont, avec une grande générosité, contribué à la tombola de notre Gala du 10 avril dernier, à Atik qui a conçu et organisé cette soirée, et au chef Brno Oustrik qui a dressé des merveilles (des 5 continents) dans nos assiettes: ce fût une soirée magnifique!

A l'image de sa couverture, ce numéro du Scribe fleurit et foisonne!

Nous bravons la circulation jusqu'à Aboussir, nous trouvons notre chemin dans les méandres du Mugammah, nous plongeons dans les profondeurs du chantier du métro, nous allons du Caire à Tahiti en passant par Dubai.

Nous traversons les époques, depuis le nouvel empire de l'ancienne Égypte, en passant par le 10ème siècle de Fostat, le 11ème siècle des Nizârites, le 19ème siècle des premiers « expatriés », jusqu'aux défis contemporains de la modernité.

Notez bien la date de notre **Assemblée générale** où vous élirez notre prochain bureau : **mercredi 28 mai à 9h30**, à la permanence. Si vous ne pouvez pas vous y déplacer, pensez à laisser un pouvoir à la personne de votre choix.

Amicalement,

Fabienne Rousselle

**LE SCRIBE** : Magazine de l'Union des Français de l'Etranger Représentation EGYPTTE. Numéro gratuit mis à disposition de la communauté française.  
COMITE DE REDACTION: Fabienne Rousselle, Monique Elia, Barbara Duval, Laurence Zaied, Françoise Poupet, Catherine Chamard  
PUBLICITES: Catherine Chamard  
IMPRESSION: New Almass Press

P. 2	<b>LE BUREAU DE L'UFE</b> Qui fait Quoi?
P. 5	<b>AGENDA</b> Que faire ? Que voir?
P. 6	<b>CALENDRIER SCOLAIRE</b> Lycée Français du Caire
P. 9	<b>SOUVENIRS</b> Soirée de gala
P.10	<b>DECOUVRIR L'EGYPTE</b> Crue du Nil ou haut barrage d'Assouan?
P.14	<b>CHRONOLOGIE PHARAONIQUE</b>
P.18	<b>LE SCRIBE LIT</b> Les miscellanées et Les miscellanées culinaires
P.19	<b>CARNET DE VOYAGE</b> Dubai
P.22	<b>DECOUVRIR L'EGYPTE</b> Le Metro du Caire: Un chantier pharaonique
P.24	<b>DECOUVRIR ET COMPRENDRE L'EGYPTE</b> La secte des Assassins
P.26	<b>INITIATIVES</b> Echange scolaire
P.28	<b>CHRONIQUE D'UNE CAIROTE</b> Une cairote à Tahiti
P.30	<b>MOTS D'ORIENT, MOTS D'OCCIDENT</b> Au Caire
P.33	<b>SOUVENIRS</b> IAM en concert, cycle pharaonique
P.34	<b>PEREGRINATION</b> De Maadi à Aboussir
P.36	<b>A MITONNER</b> Mousse de foies de volailles, dip aux épinards, flans de légumes, glace
P.40	<b>DU CFSE A L'AFE</b>
P.42	<b>PERIGRINATION</b> Mugammah
P.44	<b>LA GRANDE EMOTION</b>
P.47	<b>UFE EN BREF</b> Contacts, adhésions
P.48	<b>PETITES ANNONCES</b> Contact pour les annonces

**Où TROUVER LE SCRIBE** : Maadi: LFC, CSA, Myriam market, Volume 1, crêperie des arts, clinique Ghaly's, Sofitel, Carrefour, Dr Georges, Tapis Mamdouh el Assiouty, Catacomb, Ecole El Rehab. Le Caire: Accor, NSGB, Air France, Librairies Renaissance, Alcatel, Nestlé, Oum el Dounia, Ambassades de France, Belgique, Suisse, Canada, Liban, Consulat de France Mission économique, CFCC, IFAO, CAFE.

## Que faire ? Que voir ?

Dans le but de créer et de maintenir un contact étroit entre les membres de la communauté française en Egypte, l'équipe UFE vous propose tout au long de l'année des moments d'échange et de découverte.

### MAI

#### Lundi 5 mai

**9h30 CONFERENCE:** l'Egypte pharaonique en remontant le Nil avec Maha Castel chez Aurélie. Inscriptions: Christophe 016.250.77.09

#### Jeudi 8 mai

**10h CAFE** « Vide grenier » Ace Club, Midan Victoria, Maadi, Digla. Tel: Josette 012.877.92.99 - Corinne 012.542.97.93

#### Mardi 13 mai

**9h CUISINE:** Confitures. Inscriptions: Chrystèle 012.102.17.90- Christophe 016.250.77.09

#### Jeudi 15 mai

**8h30 SOUFFLEUR DE VERRE et BAB ZUEILA.** RV rue 12 Inscriptions: Chrystèle 012.102.17.90- Christophe 016.250.77.09

#### Jeudi 22 mai

**17h CINEMA ENFANTS** au LFC. « Mary Poppins ». Inscriptions: Anne 012.729.17.12

#### Dimanche 25 mai

**8h30 CINEMA ADULTES** au CFCC. « Je deteste les enfants des autres ». Inscriptions: Chrystèle 012.102.17.90- Christophe 016.250.77.09

#### Mercredi 28 mai

**9h30 ASSEMBLEE GENERALE** à la permanence 2 rue 9, Maadi

### JUIN

#### Jeudi 5 juin

**10h CAFE** « Souvenirs souvenirs » Ace Club, Midan Victoria, Maadi, Digla. Tel: Josette 012.877.92.99 - Corinne 012.542.97.93

#### Mardi 10 juin

**9h CUISINE:** Recettes estivales. Inscriptions: Chrystèle 012.102.17.90- Christophe 016.250.77.09

## Activités périodiques

**CLUB DE LECTURE** : une fois par mois, pour partager ses livres et ses critiques. Contact : Régine Hamdan 012.239.09.71

**TAROT** : 2 lundis par mois, à la crêperie des arts. Contact : Jacqueline Vivien 23.58.28.66

**AERO DANSE** : Danse orientale et aérobic avec Lisa : 016.167.20.03

**CLUB JEUX** : Scrabble, Questions pour un champion, Pyramide, toutes les semaines. Contact : Marie Josephides 25.19.63.10 ou 010.148.94.96

**ANGLAIS** : Conversation anglaise le jeudi de 9h30 à 10h30, chez Adèle 010.400.40.87

## Appel aux plumes

Les plumes du Scribe vont et viennent au gré du vent et des départs de fin d'année !

Si vous aimez écrire, si vous avez des idées de rubrique ou des idées pour des articles ponctuels, l'équipe des « scribouillardes » vous accueillera avec plaisir. Le renouvellement des plumes et des idées fait la richesse de notre magazine.

Contactez Barbara au 0161058824

## Calendrier des vacances scolaires du Lycée Français du Caire pour l'année 2008—2009

Lundi 1 <sup>er</sup> septembre 2008	<b>Pré-rentrée</b>
Mardi 2 septembre 2008	<b>Rentrée des élèves</b>
Jeudi 23 octobre - Dimanche 02 novembre	<b>Congés d'Automne</b>
Mardi 23 décembre -Dimanche 11 janvier 09	<b>Congés de fin d'année</b>
Jeudi 19 février- Dimanche 1er mars	<b>Congés d'Hiver</b>
Jeudi 16 avril- Dimanche 3 mai	<b>Congés de Printemps</b>
Jeudi 25 juin 2009	<b>Fin de l'année scolaire</b>
Mardi 1 <sup>er</sup> septembre 2009	<b>Pré-rentrée (personnels)</b>
Mercredi 2 septembre 2009	<b>Rentrée des élèves</b>

### **Jours fériés (non inclus ci dessus) mais prévus :**

Mercredi 1 <sup>er</sup> au mardi 7 octobre	<b>Petit Baïram et Fête Nationale</b>
Dimanche 7 Lundi 8 décembre	<b>Grand Baïram</b>
Dimanche 12 avril 2009	<b>Pâques Catholique</b>

# SOIREE DE GALA DE L'UFE au Sofitel Maadi



Nous avons commencé la soirée par un cocktail dans l'air du soir autour de la piscine



Puis nous avons dégusté l'extraordinaire dîner des 5 continents que nous avait concocté le chef Bruno Oustric



En présence de Monsieur l'Ambassadeur Philippe Coste, et de Monsieur le Conseiller Culturel J.P.Guihaumé, Monsieur le Sénateur Louis Duvernois, qui nous faisait l'honneur de sa visite, a remis à notre chère Renée Blandin la médaille d'honneur du Sénat. Autour d'eux, Madame le Consul Général de France Marie Masdupuy, Henri Jungblut, et Régine Prato



Grâce à la générosité de nos sponsors, les gagnants de la tombola sont repartis avec bijoux, billets d'avion, objets de décoration, I Touch, séjours à l'hôtel, dîners au restaurant; téléphone, abonnements téléphoniques, Quelle soirée!



## Crue du Nil ou haut barrage d'Assouan ? Bilan difficile



Le Génie de la crue du Nil

Les eaux du Nil ont nourri l'Égypte pendant des millénaires ; chaque année de juillet à octobre – saison de l'inondation – les eaux, arrivant de l'Afrique de l'est, envahissaient lentement le pays, puis aussi lentement se retiraient. Cette lente décrue favorisait les dépôts alluviaux : les sables se déposent dès la Haute-Égypte et s'accumulent au fond du lit tandis que les particules limoneuses les plus fines parcourent davantage de distance et se déposent sur les champs inondés. Le dépôt des limons (25% de la charge solide) enrichissait les sols lessivés par la crue tandis que l'eau entraînait les remontées salines provoquées par la sécheresse. Le limon noir fertilisant, « kemet », a d'ailleurs donné son nom à l'Égypte antique ("la terre noire").

Les hommes ont très tôt oeuvré afin de mettre en valeur ce que leur procurait la nature. Dès -3000 ans av JC, les Égyptiens ont commencé à construire des digues pour protéger les villages de l'inondation et pour retenir l'eau afin de l'utiliser au mieux dans les zones éloignées. Un vaste réseau d'irrigation a été mis en place. Par ailleurs, certaines zones marécageuses comme le delta devaient être drainées pour devenir cultivables. Un exemple spectaculaire du travail fourni par les hommes est l'irrigation du Fayoum, vaste dépression irriguée après la construction d'un barrage sur un bras mort du Nil (le Bahr Youssouf).

La mise en place et l'entretien d'un tel système demandait une organisation poussée de la société et a sans doute conduit à sa hiérarchisation et à la formation d'un pouvoir centralisé fort. Le pharaon, responsable de l'ordre naturel et du bien être de sa population, accordait la plus grande attention à l'aménagement du Nil. Chaq

ue paysan devait des jours de corvées pour l'entretien du système d'irrigation. Si les canaux s'ensavaient, les terres ne pouvaient plus être irriguées, si les levées s'effondraient, les villages subissaient l'inondation. Les revenus du roi dépendaient aussi directement du contrôle de la crue. Des nilomètres, disposés le long du fleuve, mesuraient la crue chaque année et permettaient d'évaluer la récolte à venir. La fiscalité frappait les terres en fonction de leur irrigation. Sous les Ptolémées, les terres étaient divisées en catégories pour l'impôt : "aride depuis longtemps", "non inondée", normalement inondée", "trop inondée", recouverte depuis longtemps", "ensablée", "érodée partiellement", "érodée totalement".



Crue du Nil à Louxor

La crue toutefois n'avait pas que des avantages, puisque son ampleur pouvait varier considérablement. Certaines années la crue était trop violente et arrachait les sols et les récoltes, d'autres années elle était trop faible pour fertiliser les champs et le pays souffrait de sécheresse et de famine. D'après les écrits anciens et la Bible, des cycles de sept ans alternaient entre mauvaises et bonnes années, 7 années de vaches maigres et 7 années de vaches grasses.

C'est pour ces raisons qu'en 1889, les Britanniques ont construit le 1<sup>er</sup> barrage d'Assouan; mais à plusieurs reprises, le barrage a démontré son insuffisance pour retenir les eaux, qui, lors de la crue de 1946, ont atteint le sommet de la structure. En 1952, le Président Nasser a alors entrepris le projet d'un nouveau barrage, dans le but de rendre l'eau disponible toute l'année, d'étendre les surfaces irriguées, d'améliorer la navigation sur le fleuve, et de produire de l'électricité.

La construction du haut barrage d'Assouan, pour laquelle l'URSS assumera le tiers du financement (le reste provenant des recettes du canal de Suez récemment nationalisé) et fournira près de 400 techniciens, a duré 11 ans (1960-1971) et mobilisé 30.000 personnes. Il a bien sûr fallu creuser un canal de dérivation pour détourner le Nil de son cours.



Haut barrage d'Assouan

L'ouvrage est gigantesque : 43 millions de m<sup>3</sup> de roche (soit 17 fois la pyramide de Kheops), 4 km de long, 1,5 km d'épaisseur à la base et 40 m au sommet, 114 m au dessus du niveau du fleuve ; il peut laisser passer 11.000 m<sup>3</sup> d'eau par seconde. Le réservoir d'eau qu'il contient constitue le lac Nasser : 169 milliards de m<sup>3</sup> d'eau, 500 km de long, c'est l'un des lacs artificiels les plus hauts du monde. 17% de ce réservoir se trouve au Soudan, et les deux pays ont un accord réglementant le partage de l'eau. Les 100.000 habitants des villages nubiens situés le long des rives du Nil, entre la première et la deuxième cataracte, ont été déplacés, pour moitié en Egypte près de Kom Ombo à 14 kilomètres au Nord d'Assouan, et pour moitié dans le Nord-Est du Soudan à Kachem el-Gouba.

Mais la zone inondée recouvrait une région riche en vestiges. C'est pourquoi le 8 mars 1960, à l'initiative de Christiane Desroches-Noblecourt et d'André Malraux, le directeur général de l'U.N.E.S.C.O. lança un appel international invitant les Etats membres à s'associer au plus grand sauvetage archéologique de l'Histoire. Une vingtaine de monuments (20 en Egypte et 4 au Soudan), sera démontée et réédifiée à l'abri des eaux, dont les temples d'Abou Simbel et de Philae. Les autres monuments ont été engloutis.



Philae sous les eaux

L'exploitation électrique du barrage, commencée en 1967, couvre aujourd'hui la moitié des besoins de l'Egypte en électricité. Grâce au barrage, l'Egypte a été peu touchée par les crues de 1964 et 1973, de même que par les grandes sécheresses africaines de 1972 et 1983. Les terres sont irriguées toute l'année, permettant l'intensification de l'agriculture.

Mais la médaille a son revers. L'érosion et l'apport des limons ne sont plus équilibrés, ce qui entraîne la modification géologique du delta ; l'eau salée pénètre dans les terres du delta et la nappe phréatique remonte. Le Nil coule plus vite et érode son lit ; les berges se délitent. Le limon est retenu par le barrage, comblant trop vite le lac, et les terres en aval ne reçoivent plus cet engrais naturel qui faisait la richesse de la vallée du Nil. Enfin, on constate une augmentation de la bilharziose, maladie parasitaire causée par la présence d'eaux stagnantes.

Le haut barrage d'Assouan est l'une des infrastructures les plus importantes du 20<sup>ème</sup> siècle. Son bilan reste contrasté : le développement est-il nécessairement l'ennemi de l'environnement ?

Fabienne

# Repères Chronologiques d'ici et d'ailleurs

Notre cycle de visites pharaoniques se poursuit; voici la suite de notre chronologie pharaonique!

	EN EGYPTTE	DANS LE MONDE
-1570	<p><b>NOUVEL EMPIRE</b> <b>18ème dynastie</b></p> <p>Réunification de l'Égypte autour de Thèbes - Les Hyksos (au nord) et les Nubiens (au sud) sont chassés - Etablissement d'un pouvoir militaire.</p>	<p>Déclin du royaume de Babylone.</p> <p>Emergence du royaume hourrite du Mitanni entre le haut Tigre et le haut Euphrate (vers -1560).</p>
-1551 -1524	<p>Amenhotep (Aménophis) 1<sup>er</sup> pousse les frontières de l'Égypte jusqu'à l'Euphrate. L'Égypte s'engage sur la scène internationale.</p> <p>Vizirs de Thèbes et d'Héliopolis, Vice-roi de Nubie, Gouverneurs des régions conquises d'Asie, Grand prêtre et clergé d'Amon à Karnak.</p>	
-1498 -1483	<p>Hatshepsout, régente, conçue d'Amon pour régner (théogamie) - L'annonce faite à Ahmès (temple de Deir el Bahri)</p>	<p>En Méditerranée, éruption du Santorin (Atlantide ?).</p>
-1400		<p>Sur le haut Tigre, premier royaume assyrien autour de Ninive</p> <p>En Méditerranée, Crète : disparition de la civilisation minoène (séismes, invasions mycéniennes).</p>
-1350 -1334	<p>Amenhotep (Aménophis) IV, renommé Akhenaton, et Néfertiti (princesse mitannienne) - Culte nouveau monothéiste d'Aton, dieu d'amour. Capitale de Tell el Amarna (moyenne Égypte) - Style amarnien naturaliste et expressionniste (musée égyptien du Caire).</p> <p>Perte des conquêtes asiatiques.</p>	<p>Apogée du royaume hittite d'Anatolie.</p>
-1334 -1325	<p>Toutankhamon. Rétablissement du culte traditionnel d'Amon et de la capitale de Thèbes- Triade thébaine d'Amon, Mut et Khonsou.</p>	
-1293  -1291 -1278	<p><b>19ème dynastie</b></p> <p>Retour du pouvoir militaire.</p> <p>Ramsès 1<sup>er</sup>, général puis pharaon. Seti 1<sup>er</sup> : guerres contre les Libyens, les Syriens, les Hittites.</p>	<p>En Mésopotamie : soumission du Mitanni par l'Assyrie - émergence de l'empire assyrien - Capitales de Ninive et d'Assur - bibliothèque de Ninive (héritage suméro-akkadien).</p>
Vers -1280		<p>En Anatolie, guerre de Troie (Homère, l'Ilyade). Vaincus par les Achéens, les derniers Troyens émigrent vers l'Italie du nord (Virgile, l'Eneide, ascendance mythique de César), origine de l'Etrurie ?</p>
-1279 -1212	<p>Ramsès II.</p> <p>Grande guerre contre l'armée hittite de 18000 hommes et 2500 chars à faux - Bataille de Kadesh, en Syrie (grand temple d'Abou Simbel).</p> <p>Traité de paix entre Egyptiens et Hittites et contrat de mariage de Ramsès avec la fille du roi Hittite (musée de plein air de Karnak).</p> <p>Capitale de Tanis (est du Delta) - Ramesseum de Thèbes (colosse abattu d'Ozymandias).</p> <p>Les Hébreux quittent l'Égypte sous la direction de Moïse.</p>	<p>Menace de la puissance assyrienne.</p> <p>Lente migration de retour des Hébreux : traversée des lacs Amers ?, route de Ste Catherine dans le Sinaï, golfe d'Aqaba, mort de Moïse au Mont Nébo (Jordanie, mer morte)</p>

<p>-1279 -1212</p>	<p>Ramsès II. Grande guerre contre l'armée hittite de 18000 hommes et 2500 chars à faux – Bataille de Kadesh, en Syrie (grand temple d'Abou Simbel).</p> <p>Traité de paix entre Egyptiens et Hittites et contrat de mariage de Ramsès avec la fille du roi Hittite (musée de plein air de Karnak).</p> <p>Capitale de Tanis (est du Delta) – Ramesseum de Thèbes (colosse abattu d'Ozymandias).</p> <p>Les Hébreux quittent l'Egypte sous la direction de Moïse.</p>	<p>Menace de la puissance assyrienne.</p> <p>Lente migration de retour des Hébreux: traversée des lacs Amers ?, route de Ste Catherine dans le Sinai, golfe d'Aqaba, mort de Moïse au Mont Nébo (Jordanie, mer morte). Reconquête partielle du pays de Canaan (Palestine) par Josué (au son des trompettes chute des murailles de Jericho) – Loi donnée par Dieu et révélée par Moïse (Décalogue, Deutéronome). Gouvernement des Juges.</p>
<p>Vers -1200</p>		<p>En Anatolie, effondrement de l'empire Hittite.</p> <p>Nouveau choc migratoire : En Grèce, invasions doriennes en provenance d'Europe centrale (2<sup>ème</sup> vague de migrations indo-européennes) - délitement de la civilisation mycénienne (Achéens). En Méditerranée orientale, migration d'ouest en est des Peuples de la mer - Destruction de Chypre et d'Ougarit (côte Syrienne).</p>
<p>-1182 -1151</p>	<p style="text-align: center;"><b>20<sup>ème</sup> dynastie</b></p> <p>Ramses III : invasion repoussée de Peuples de la mer (Achéens, Philistins) – Temple de Medinet Habou (Louxor).</p> <p>De Ramses IV à Ramses XI : accaparement progressif du pouvoir temporel par l'autorité spirituelle.</p>	<p>Fixation des Philistins dans la bande de Gaza.</p> <p>Pourtour de la mer Egée : morcellement politique – guerres entre petites cités grecques - arrêt de l'usage de l'écriture.</p>
<p>Vers -1000</p>		<p>Amérique précolombienne, Mexique : civilisation urbaine des Olmèques – Calculs chronologiques.</p>
<p>-1069 -525</p>	<p style="text-align: center;"><b>BASSE EPOQUE</b></p> <p>Hérihor, grand prêtre d'Amon, chef de l'armée, Vizir et Pharaon - Théocratie.</p> <p>Décomposition du pouvoir central.</p> <p>Fragmentation de l'Egypte : prêtre roi en haute Egypte à Thèbes, indépendance de la Nubie, pharaon de basse Egypte à Tanis.</p>	<p>Fin de la domination égyptienne sur la Palestine.</p>
<p>-972 -932</p>	<p>Rois libyens de Bubastis, à l'est du Delta (- 945 à - 715).</p>	<p>Royaume de Salomon - premier temple de Jérusalem - route commerciale du Liban (Tyr) aux mers du sud (reine de Saba - Yemen ou Ethiopie ?).</p>
<p>-814</p>		<p>Fondation de la colonie phénicienne de Carthage (Tunisie) – sacrifices humains à Baal - commerce transméditerranéen. Cités étrusques de Toscane et d'Italie du nord. Grèce archaïque : kouros – compositions homériques - premiers jeux olympiques (-776).</p>
<p>-753</p>		<p>Fondation de Rome. Les Tarquins, rois étrusques de Rome (VI<sup>ème</sup> siècle av. J.C.).</p>



## Les miscellanées et Les miscellanées culinaires de Mr Schott Editions ALLIA

Voici 2 petits livres extra-ordinaires! 2 petits livres de rien du tout, à glisser dans la poche; 2 petits livres d' un autre temps enfermant tout le savoir nécessaire à un homme du monde; 2 petits livres éclectiques où se côtoient sur la même page un paragraphe sur le nombre idéal de convives, un autre sur le drapé du sari et un 3<sup>o</sup> sur les gaz dits "nobles" ..., ou bien une classification des triangles de Tollerone, suivie d' une explication de la "lune de miel" ...

Quel intérêt, me direz-vous ?

Et je vous répondrai, de la part d'Oscar Wilde, que "c' est une bien triste chose que de nos jours, il y ait si peu d' informations inutiles" !

Page après page, le lecteur s'amuse, puis se passionne et ne lâche plus le livre. J'en ouvris un à la 1<sup>ère</sup> page dans l'avion au départ du Caire, je le refermai à la dernière, en arrivant à Roissy. Ce fut le vol le plus distrayant et le plus court, me sembla-t-il! Le second tome m'accompagna, cette fois-ci, de Paris au

Caire: même bonheur! Et mes voisins comprénaient mal ma frénésie de lecture et mes éclats de rire, au regard de ces petits livres sérieux et presque rébarbatifs (petits caractères sur papier ivoire, beaucoup de listes et peu d'images ...).



Merci aux gentilles (et intelligentes) personnes qui me les offrirent et si je puis vous donner un conseil: courez vite dans une librairie vous les procurer, car "si un livre vaut la peine d' être lu, il vaut la peine d' être acheté" (J. Ruskin) .

Françoise

## Dubaï

Contrairement à l'Égypte, l'intérêt touristique de Dubaï n'est pas dans son passé mais dans son présent, je dirais même dans son futur!

En 3 dates, d'abord, son HISTOIRE :

- Fin XVIII<sup>e</sup> s, une petite communauté de pêcheurs (principalement de perles) s'établit dans un port naturel, le Khor, sur la Côte des Pirates, l'actuel Golfe Persique.

- 1833, Dubaï, ville plus émirat, est fondé.

Après la "Trêve maritime perpétuelle", signée avec le Royaume Uni en 1853, la région prend le nom d' "Etats de la Trêve" .

- 1971, Dubaï est membre fondateur des Emirats Arabes Unis. C'est aussi le plus connu de ces 7 Emirats.

Voilà, c'est l'essentiel!

Passons au PRESENT.

- Jusqu' en 1950, ce petit émirat vit du commerce, encore du commerce et rien que du commerce (essentiellement des perles) .

- Après la WWII, on découvre du pétrole et du gaz naturel off shore (surtout à Abou Dabi, mais également à Dubaï). Toute autre activité est alors abandonnée et l'industrie des énergies fossiles va représenter jusqu'à 60% du PIB.

- Puis, les réserves diminuant, la politique économique subit un nouveau revirement dans les années 90 et est actuellement tournée vers les nouvelles technologies, le commerce et le tourisme de luxe.



Concernant ce dernier poste, le gouvernement prévoit de devenir le 1<sup>o</sup> centre mondial du tourisme de luxe d' ici quelques années. Rien que ça!

Et pour ce faire, c'est la politique des grands travaux qui a été choisie. Non, Dubaï n'est pas en crise, rien à voir avec un remake du New Deal. Il s'agit "seulement" d'équiper l'Émirat en infrastructures (nouvel aéroport international, métro, autoroutes, ponts ...), centres commerciaux, parcs de loisirs, complexes hôteliers, marinas ... chacun

devant battre les records mondiaux de hauteur, superficie, largeur ... et luxe!

Si l'Émirat est relativement petit (3.885 km<sup>2</sup>, dont la seule bande côtière est habitée), les travaux sont titanesques ... ce qui fait dire qu' environ 20% des grues du monde se trouvent sur les chantiers de Dubaï !!!

Les réalisations les plus médiatisées sont certainement,

- l'hôtel Burj Al Arab (1999) qui cumule les 1<sup>o</sup> prix : hôtel le plus haut du monde (321 m), hôtel sans aucune chambres (que des suites), hôtel le plus cher du monde (jusqu'à 28.000 US\$ la nuitée) et le seul hôtel au monde classé 7\* (la classification universelle s' arrêtant à 5\*)! Mais aussi peut-être, le plus beau du monde, avec son allure de voilier géant!



- Ski Dubaï (2005), cette station de ski "indoor" comporte une piste de ski de 400 m, ainsi qu'une piste de bobsleigh. Elle est construite sous un dôme où la température est maintenue à -2°. Au pied de la piste, j'y ai dégusté une excellente fondue savoyarde ... L'entrée se fait par le Mall of the Emirates, le plus grand de Dubaï.

La population actuelle est de 1,2 million d'habitants (2006), ce qui fait de Dubaï la ville la plus peuplée des Emirats.

Toutefois, ce nombre n'est réaliste qu'après avoir précisé qu'il se décompose en 35% d'Emiratis et 65% d'étrangers (venus de pays arabes, du sous-continent indien et d' Asie du sud-est, ainsi que 100.000 occidentaux)! Bien que privée de tous droits civiques, cette énorme présence étrangère fait régner à Dubaï une grande pluralité culturelle, de langues et de religions, bien acceptée par les autochtones et les autorités.

Mais voyons maintenant le FUTUR .

Les projets sont colossaux, gigantesques, titanesques, démesurés, cyclopéens, dithyrambiques, ... mais surtout novateurs et créatifs!

Tous réalisables, ils sont pour la plupart en cours d' exécution. Et la liste est longue:

- The Palm, entièrement construit sur la mer, cet ensemble résidentiel et touristique sera à

composé de 3 palmiers. L'idée est de multiplier les kilomètres de côtes, tout en les regroupant .

- The World, reprend le même concept en développant cette fois-ci un archipel (250 à 300 îles) représentant un planisphère. 232 km de côtes! Il sera visible à l'oeil nu depuis la station spatiale internationale ...

Un autre projet (fou ?) passe cette fois-ci du monde à l'Univers. Bof! tant qu' on y est ...

- Dubaïland est un complexe de parcs d'attraction, à thèmes et aquatiques. A n'en pas douter, ils seront les plus fabuleux jamais conçus ...

- Dubaï Waterfront et Dubaï Marina . Le long d' un canal maritime de 10 km, creusé dans le désert, surgiront un nouveau quartier résidentiel et hôtelier, ainsi qu' une gigantesque marina (la plus grande du monde) et des centres commerciaux (dont le plus grand du monde, vous vous en doutez ...).



- enfin, Burj Dubaï et Al Burj. J'ai gardé le plus spectaculaire pour la fin ...

Burj Dubaï devrait atteindre les 815 m de haut, ce qui en ferait le plus élevé de tous les bâtiments jamais construits par l' homme. Les travaux ont commencé en 2004 et devraient s'achever en 2009.

Mais bien qu'en cours d'édification le record est déjà caduc! Car voilà Al Burj! (il va d'ailleurs vite

devenir urgent de se renouveler dans les appellations ...). Cette nouvelle tour a l'ambition de dépasser le kilomètre de hauteur: 1200 m !!! Les fondations sont entamées .

Ces 2 tours ne sont plus des gratte-ciel, mais des "crève-ciel"! Et c'est là que la réalité rejoint la science-fiction, car le concept en est celui de la "ville-bâtiment", ou arcologie. La tour devient la cité, on y vit, dort, sort, fait ses courses, sans jamais la quitter ... Oui, bon, pourquoi pas, mais moi, j' aime bien voyager ... De la tour, je verrai la mer et le désert, mais faudra-t-il un passeport pour les rejoindre?

Le monde de demain est né, il est à Dubaï. Et Dubaï n'est qu' à 3.30 h de vol du Caire. Alors, n'hésitez pas .

Puis retournez-y dans 2 ou 3 ans, ... et revenez vite ... car les petites villas de Maadi, elles aussi sont bien jolies !

Françoise

### CONSEILS PRATIQUES

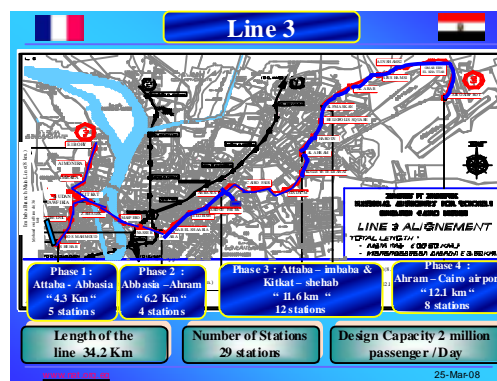
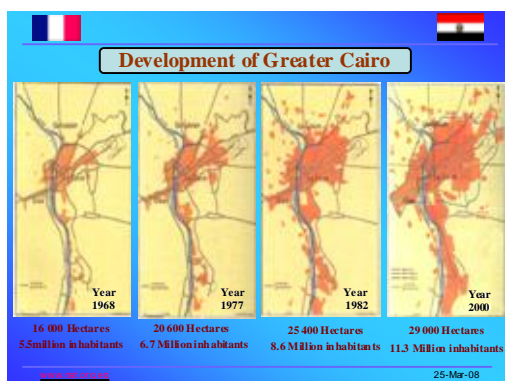
Taux de change: 1 AED = 0,27 US\$

Quand y aller: de novembre à avril, à cause de la chaleur

Comment y aller: Emirates et Egyptair ont chacun 2 vols par jour. Compter environ 2800LE par ticket . Et pour le même prix, préférez Emirates, où le service est très classe ...

Où dormir, où manger : je vous renvoie aux sites "[lonelyplanet.com/worldguide/united-arab-emirates/dubai](http://lonelyplanet.com/worldguide/united-arab-emirates/dubai)" et "[wikitravel.org/en/dubai](http://wikitravel.org/en/dubai)"

## Metro du Caire : Un chantier pharaonique !



Avec l'industrialisation et l'afflux massif de populations rurales, le « grand Caire » a vu le nombre de ses habitants ainsi que sa superficie doubler en une trentaine d'années ; ce sont aujourd'hui 17 millions de personnes qui vivent dans cette mégapole, soit 22 millions de trajets urbains par jour.

Les autorités égyptiennes ont pris la mesure du problème au début des années 1980, et ont créé au sein du ministère des transports la N.A.T. (National Authorities for Tunnels) ; sous son égide, ont été réalisées les deux lignes de métro que nous connaissons aujourd'hui, la ligne 1 (1987) d'Helwan à El Marg et la ligne 2 qui traverse le Nil (1996) de Shubra au pont El Mouneeb. Ces deux lignes permettent d'assurer 2,25 millions de trajets par jour. Les autres trajets sont assurés par la route (véhicules privés, taxis, minibus...).

Afin de faire face à l'augmentation future de la population (22 millions d'habitants en 2022, soit 32 millions de trajets par jour) et remédier à l'asphyxie de la circulation automobile, la N.A.T. a fait réaliser par le bureau d'étude français SYSTRA une étude sur le développement des transports dans le grand Caire, dont il ressort que 6 lignes de métro sont nécessaires.

Pour l'heure, c'est la Ligne 3 qui pointe le bout de son rail, et les français sont à l'honneur, avec des entreprises adjudicataires de la totalité des marchés (à l'exception du matériel roulant) : Alstom, Alcatel, Vinci, Colas Rail, Vossloh, et une partie importante du financement assurée par le Trésor Public français (200 M€).

Les travaux ont commencé en juillet 2007, et le tunnelier entrera en service en août 2008.

Mais qu'est-ce qu'un tunnelier ? C'est une machine extraordinaire, un monstre de 62 mètres de long sur 12 mètres de circonférence. Il entrera sous terre à Abasseya, en pièces détachées, dans une fosse de 40 m de large ; il sera entièrement monté sous terre. Le tunnelier s'oriente par satellite et laser. Il creuse, il injecte sur les parois du tunnel un matériau isolant, il pose les voussoirs (dalles de béton préfabriquées) qui forment les parois du tunnel, il rejette derrière lui les terres, boues et roches qui seront évacuées jusqu'à la surface dans des tuyaux. Le tunnelier avance de 8 m par jour, manœuvré informatiquement par deux hommes dans la cabine de pilotage.



En surface, toutes les nuits, c'est la noria des camions, qui apportent les voussoirs stockés à Abasseya au fur et à mesure de l'avancement du tunnelier, et remportent la terre, qui servira au terrassement des nouveaux quartiers (Moqqatam, Kattameya...).

**Pour en savoir plus sur ce chantier extraordinaire, nous vous proposerons une visite du tunnelier dès que possible.**

Fabienne



## Le monde arabe (5<sup>e</sup> partie) : La secte des assassins

### L'HISTOIRE

Les « Assassins » était une branche iranienne (perse) des Ismaéliens, eux-mêmes séparés des Fatimides (Chiïtes) d'Égypte pour des raisons de succession. On les nomme également Nizârites, du nom de celui qui fut écarté du pouvoir fatimide égyptien, Nizar. Ces Nizârites se distinguent des Fatimides par leur hostilité à une forme de temporalité de l'Islam au profit d'une vision plus pure et idéale.

Hassan Ibn Sabbah, qui deviendra par la suite le chef des Assassins et que l'on appellera alors « Le Vieux de la Montagne », naît en Perse, en pleine région Chiïte, à Qum, au milieu du XI<sup>ème</sup> siècle, dans une famille de commerçants bourgeois, affiliée aux Ismaéliens.



*Hassan Ibn Sabbah*

C'est un brillant étudiant coranique qui ne va pas supporter le renversement théologique imposé de force par les turcs Seldjoukides, ardents propagateurs de la foi Sunnite. Sous la nouvelle autorité turque, le Chiïsme n'est plus qu'une doctrine à peine tolérée et parfois même persécutée.

Outragé au plus profond de sa foi, le jeune Hassan Ibn Sabbah se lance dans des diatribes subversives à l'égard du nouveau pouvoir seldjoukide, ce qui le force à émigrer vers l'Égypte fatimide, dernier grand bastion du Chiïsme. Mais la corruption qui règne au sein du pouvoir égyptien remplit le jeune Hassan d'amertume, il ne trouve de réconfort que dans la parole de Nizar, le fils aîné du Calife qui désire reprendre le pouvoir pour bouter les Seldjoukides hors de Perse. Avec Nizar, ils conviennent d'un plan ; à la mort du vieux Calife, Nizar qui prendra alors les rênes du pouvoir

en Égypte, mènera les armées Chiïtes égyptiennes à la reconquête de la Perse tombée aux mains des Turcs Seldjoukides sunnites. Dans cette optique, Hassan Ibn Sabbah retourne en Perse pour préparer le grand retour du Chiïsme victorieux.

C'est parmi les perses du nord à forte tendance ismaélienne que Hassan recruta les membres de son ordre. Il gagna les dissidents qui étaient nombreux dans cette région, grâce à son charisme, mais surtout il se servit de la force du Chiïsme dans une région où le Sunnisme était considéré comme un pouvoir usurpé. Cette nouvelle activité prédatrice inquiéta le vizir turc qui donna l'ordre de le capturer ; c'est à ce moment que celui qui n'était pas encore « le Vieux de la Montagne » décida de trouver un quartier général imprenable, garant de sa sécurité.

Il arrêta son choix sur la forteresse d'Alamut, construction inexpugnable bâtie à plus de 1800 mètres d'altitude sur un piton rocheux du massif de l'Elbrouz. D'après le chroniqueur persan Rachîd al-Din, pendant les trente-cinq années de son règne, Hassan Ibn Sabbah ne sortit qu'en deux occasions de sa forteresse... pour monter sur le toit et méditer !



*Forteresse d'Alamut*

Chez les « Assassins », les adeptes sont classés par niveau d'instruction, de fidélité et de témérité ; l'entraînement, fondé sur l'endoctrinement et l'activité physique est intense. L'arme suprême de Hassan Ibn Sabbah est la terreur qu'il distille savamment par des meurtres nombreux et spectaculaires. Les membres sont envoyés par petits groupes assassiner la victime désignée par « le Vieux de la Montagne ». L'exécution est obligatoirement publique dans le but de marquer les esprits, c'est la raison pour laquelle ces crimes politiques se passe près de la mosquée le vendredi aux alentours de midi.

Le chroniqueur musulman Ibn al-Athir raconte



que le premier attentat perpétré par la secte eut lieu deux ans après la prise d'Alamut, en 1092, sur la personne du vizir seldjoukide Nizâm el Mulk et qu'aussitôt après le pouvoir se disloqua... La voie semble ouverte à la reconquête chiite via les Fatimides d'Egypte. Cependant, la tentative de prise du pouvoir au Caire par Nizar échoue et tourne au tragique puisqu'il est emmuré vivant. Hassan Ibn Sabbah est dorénavant seul à œuvrer dans la région pour la restauration du Chiisme, il doit faire évoluer sa stratégie et décide de maîtriser le pouvoir politique par un réseau occulte de maîtres chanteurs. Pour cela il n'hésite pas à nouer des alliances avec les croisés (on parle notamment d'entrevue avec l'Ordre du Temple). En dépit de sept années de siège, le nouveau Sultan Seldjoukide ne parviendra pas à déloger les « Assassins » de leur repaire ; à la mort du « Vieux de la Montagne », ses successeurs vont poursuivre son œuvre et le nom des « Assassins d'Alamut » va résonner jusque dans les cours d'Occident...Le glas de leur pouvoir viendra des Mongols qui détruiront Alamut en 1257.



ALAMUT

### LA LÉGENDE

La véracité de cette légende est très largement remise en doute aujourd'hui. Ce qui rendit Alamut un lieu qui réussit à faire trembler maints dirigeants et personnalités de l'époque fut le degré de manipulation utilisé par Hassan Ibn Sabbah pour fanatiser ses assassins.

Hassan Ibn Sabbah soignait à l'intérieur de la forteresse d'Alamut un jardin secret, ignoré des ses occupants. C'était un jardin luxuriant, magnifique, regorgeant de fruits délicieux et de très belles jeunes femmes, vierges.

Lorsque la formation des adeptes de la Secte était achevée, Hassan Ibn Sabbah, en sa qualité de représentant de l'Imam, pouvait décider d'envoyer les meilleurs des initiés directement au Paradis, lieu décrit par la légende comme magnifique, et

plein de Houris, ces fameuses vierges du paradis musulman. Les deux meilleurs des jeunes initiés de chaque promotion étaient donc choisis pour être envoyés au « Paradis » avant d'être ensuite renvoyés dans le monde pour achever leur mission ici-bas.

Drogés et endormis par un puissant somnifère, ils étaient transportés dans le jardin secret de la forteresse et se réveillaient au milieu de mets délicieux, de plantes luxuriantes, et de femmes plus belles les unes que les autres, goûtant à la félicité éternelle. Quelques temps plus tard, de nouveau drogués, ils réintégraient le monde réel, pressés d'achever leur mission sur terre pour retrouver à nouveau leur paradis perdu.

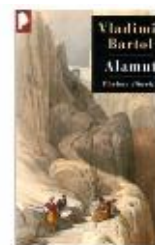
Les adeptes de Hassan Ibn Sabbah n'ayant plus peur de mourir devenaient des assassins redoutables. Ils partaient donc (seuls ou en petits groupes) simplement armés d'un poignard et attaquaient leur cible dès la première occasion, généralement en plein jour et devant témoins, pour ébranler les esprits.

On raconte qu'une ambassade croisée fut envoyée à Alamut. Lorsque l'ambassadeur arriva, il voulut savoir ce qui faisait de ces assassins de si terribles personnages qu'ils terrorisaient les politiciens et les élites locales. Le maître appela donc deux initiés. Il demanda à l'un de courir vers l'un des murs fortifiés surplombant un ravin et de sauter dans le vide. Alors que ce dernier courait, il demanda au deuxième de sortir son poignard et de se poignarder. Le premier arriva au sommet et sauta, sans un cri. Le second s'enfonça le couteau dans le ventre avec un sourire béat.

Laurence ZAIED

### POUR EN SAVOIR PLUS :

Vladimir Bartol, Alamut,  
Ed. Phébus, Paris 1988



Amin Maalouf, Samarcande, Ed. "J'ai lu",  
1989 (1ère éd. 1988)

Amin Maalouf, Les croisades vues par les Arabes, Ed. "J'ai lu", 1999 (1ère éd. 1986)

Bernard Lewis, Les Assassins. Terrorisme et politique dans l'islam médiéval, Ed. Complexe, 2001 (Ed originale : The Assassins. A Radical Sect in Islam, Londres, 1967).

## Des amis...à El Marg

Vous quittez la banlieue cossue et arborée de Maadi à bord du métro vers le centre-ville. Les wagons se remplissent jusqu'à la station Moubarak et là, pour la majorité des gens, c'est la fin de l'aventure. Ensuite, les stations n'évoquent peu ou pas grand-chose sauf peut-être cette dernière station, El Marg, importante seulement par son nom puisqu'elle évoque une direction, l'aboutissement de la ligne de métro. Poussez maintenant l'audace d'aller jusqu'au bout de la ligne et empruntez ensuite un minibus pendant environ une demi-heure de plus et vous découvrirez une facette du Caire bien loin de celles que mettent en vitrine les agences de tourisme. Habitations informelles, souvent sans service d'eau, d'électricité ou d'égouts, élevées sur des parcelles de plantations d'oliviers jadis célèbres dans tout l'Orient.

Le Caire « attire » les gens. Il faut bien les loger... à tout prix... rapidement.

Là-bas, à El Marg, en bordure du Périphérique, nous nous sommes fait des amis.

Nous, on nous appelle les « Amis d'El Marg », plus précisément une quarantaine d'élèves et enseignants de la *Canadian International School of Egypt (CISE)*. Deux fois par mois, les vendredis matin, nous rendons visite à de jeunes « el Margi » de 8 à 14 ans qui, sous l'égide de la *Egyptian Association for Comprehensive Development (EACD)*, participent à des activités éducatives basées sur les arts dramatiques. Notre rôle y est très simple : prendre part aux activités et en animer quelques unes en compagnie de nos amis. Nous distribuons donc des sourires certes, mais, ce qui fut au départ le plus inattendu, nous en recevons tout autant.

L'idée du concept est survenue lors de l'activité « École sans frontières » où les élèves de CISE furent invités à passer une semaine de cours à l'extérieur des murs de l'école. Armés de projets éducatifs, ils ont sillonné les routes de l'Égypte tout en approfondissant leurs savoirs et en goûtant à l'expérience de terrain. Pour diverses raisons, certains élèves ont préféré passer la semaine au Caire et c'est ainsi que ce programme, initialement prévu pour une semaine, a vu le jour. Il fut décidé de le poursuivre non seulement en raison des bienfaits apportés aux jeunes défavorisés,

mais aussi dans le but de rassembler des jeunes Égyptiens de tous les horizons, leur permettant ainsi de franchir un tant soit peu le mur s o c i o - économique qui les sépare.



Notre action ne s'arrête pas là. À deux reprises, les Amis d'EL Marg ont recueilli des dons d'articles scolaires et de vêtements de toute la communauté de CISE. Ces ressources s'avèrent indispensables au bon déroulement des activités car l'EACD, comme tout organisme communautaire, possède des moyens limités.

Par ailleurs, ce printemps 2008, les « margi » sont invités à passer la journée dans notre école. Ils auront ainsi l'occasion de tenir leurs activités d'arts dramatiques dans un véritable auditorium puis ils joueront une partie de foot sur un vrai terrain, avec des vrais buts, sur du vrai gazon!!! Cela semble plutôt futile pour la majorité d'entre nous mais il s'agira probablement pour eux d'une première.

Je dois personnellement admettre que ce projet constitue sans aucun doute l'événement le plus valorisant auquel j'ai pu participer. L'énergie dégagée par tous ainsi que les bienfaits apportés à tous les intervenants, jeunes et vieux, apporte une toute nouvelle dimension à la vie scolaire.



Aussi, notre champ d'action reste ouvert à d'autres projets et il est évidemment impossible de répondre à la demande. C'est pourquoi, Monsieur Magdi Sidhom, Directeur de l'EACD,

et les Amis d'El Marg, profitons de l'occasion d'inviter toutes les institutions d'enseignement à démarrer de tels projets. L'EACD est présente dans plusieurs endroits du Caire, à Assiout et à Tunis dans le Fayoum. M. Sidhom peut être joint au 23.30.48.190.

Sébastien Pelletier

Professeur de français à la Canadian International

## Une cairote à Tahiti

Nous sommes arrivés à Tahiti après un voyage de 26 heures (12 heures de décalage), mais heureusement à la descente d'avion on a eu droit aux youkoulélés et colliers de fleurs, et également aux douaniers plus que soupçonneux...

En venant d'Égypte le contraste est fort: finis les étendues poussiéreuses, les arbres gris, le sable, ici ce sont des camaïeux de bleu (le lagon, la mer et le ciel) et de vert (la végétation est luxuriante, il faut dire qu'il pleut quand même très souvent) ponctués de taches de couleurs (les flamboyants, les ibiscus, les bougainvillées, les frangipaniers, les canas...).



Les gens bien évidemment sont très différents: adieu les galabeyyas et les femmes voilées, bonjour les shorts, débardeurs et paréos. On n'est pas obligé de se cacher les épaules et les genoux, on fait ce que l'on veut (une mode chez les polynésiennes pas toute jeune c'est vrai: paréo en bas et soutien-gorge cœur croisé en haut!), à nous les petits tops et les jupes légères (j'ai encore un peu de mal après 3 ans et demi d'Égypte), les hommes sont en débardeur, il faut bien montrer les tatouages (le mien d'homme n'a encore pas craqué pour cette mode locale, par contre il s'est très vite habitué à la chemisette sans cravate).

Et je sais, je vais casser un mythe, mais les belles vahinés des calendriers ne se trouvent que sur les calendriers et les beaux mâles musclés et tatoués doivent être parqués dans des îles isolées, Mc Donald est passé par là! Mais ils sont fidèles à leur réputation: super gentils, toujours gais, riants, aimant la musique et faire la fête, et tout le monde se tutoie.

Les activités sont tournées essentiellement vers la mer: la bronzette (pour les moins courageux, mais attention aux coups de soleil!), le snorkelling, la plongée, le surf, le kite surf, le ski nautique, la pêche, la baignade avec les raies, les requins et, avec de la chance, les baleines... Alors ici ce qu'il faut avoir ce n'est pas un gros 4x4 pour les sorties désert mais un bateau pour les sorties en mer. Et le jour où on en a assez du bleu, on peut toujours aller faire une marche (c'est très sportif) à l'intérieur de l'île, qui est superbe. De temps en temps un petit week end dans un hôtel sur une île mais là le budget ne sera pas le même qu'en Égypte! Et quand on veut partir en vacances c'est moins loin d'aller en Australie, Nouvelle Zélande, Californie, ou Chili que de rentrer en France.

La vie de femme d'expat ici est différente d'au Caire: pas d'UFE ni de Caire Accueil. Il faut compter sur les épouses des collègues du mari (merci à elles), sur les sorties d'école, s'inscrire dans des clubs de gym, de danse tahitienne (si le dos veut bien le supporter), de poterie. On fait donc son trou plus lentement. Mais d'un autre côté, les femmes ont aussi moins de temps à elles: plus de femme de ménage à temps plein (les salaires ici sont plus élevés qu'en Métropole), plus de chauffeur pour aller chercher les enfants à l'école et pour les emmener aux activités, plus de bawab pour s'occuper de la bouteille de gaz, plus de gentil monsieur pour remplir les sacs au supermarché, plus de livraison à domicile de petits plats (même pas les pizzas), nous sommes en France! Mais par contre on a Carrefour ou Champion pour aller faire les courses, et là les premières fois on est sous le charme de cette profusion: du cochon, du foie gras, du vin, du fromage... bon d'accord de temps en temps il y a des ruptures de stocks, on dépend quand même des arrivages par bateau et par avion, et l'on recule devant le prix des crèmes dessert La Laitière (plus de 10 euros les 4 crèmes à la vanille, il ne faut pas abuser!).

Il y a le marché, les boutiques de Papeete (d'accord il n'y en a pas beaucoup, c'est une petite ville de province), les terrasses de restaurants, les roulottes (genre de camions à pizza qui ouvrent le soir et où l'on mange un peu de tout pour pas cher).



La vie ici est agréable, c'est ce que l'on se dit tous les matins en petit déjeuner sur la terrasse avec devant nous la vue sur le lagon, la mer et Moorea, l'île sœur de Tahiti.

Profitons en, on ne sait pas où on ira pour la prochaine mutation!

La Polynésie française en quelques chiffres:

275000 habitants dont plus de la moitié dans la commune de Papeete (ce qui crée de gros embouteillages aux heures de pointe). Plus de la moitié a moins de 25 ans. La Polynésie française se compose d'environ 120 îles, et couvre une superficie émergée de 4000 km<sup>2</sup>, dispersée sur environ 5 millions de km<sup>2</sup>, soit à peu près l'étendue de l'Europe. La Polynésie française voit en 2003-2004 son statut évoluer vers un élargissement de ses responsabilités et un renforcement de son autonomie, la Polynésie devient un POM (Pays d'Outre Mer).

Armelle



## Au Caire

*A Eton, les jeunes élites britanniques pouvaient se nourrir de l'engouement pour l'Orient.*

### Fostat au 10ème siècle

*Les écrits des grands voyageurs ont d'abord été des descriptions géographiques. Ils découvraient le monde. Ils nous en ont transmis une photographie. Ebn Haukal au Xème siècle a arpenté l'Orient de l'Andalousie à l'Ouzbekistan en passant par la mer de Roum, notre mer. Déjà en son temps, il a fait la description de l'Egypte. Le Caire n'existait pas, c'était Fostat, et pourtant...*



« La principale ville de l'Egypte s'appelle Fostat. Elle est située sur la rive du Nil, vers le nord. Le Nil s'écoule depuis l'est. Toute la ville est sur un seul bord. A côté d'elle il y a des constructions au lieu dit Jezireh, autrement dit l'île, qu'on atteint depuis Fostat par un pont ; et de Jezireh, ils ont construit un pont vers l'autre rive où est le lieu dit Jeirah.

La ville est très bien habitée et bien approvisionnée. Toutes les maisons sont d'une hauteur de sept ou huit étages ».

*(Ebn Haukal, « Géographie orientale », Xème siècle)*

### Un expatrié au Caire en 1835

*Le manuscrit d'Ebn Haukal a été conservé à la bibliothèque du collège d'Eton, traduit en anglais, et imprimé aux Oriental Press à Londres en 1800. Au XIXème siècle, alors que l'on redécouvrait l'Orient, mais aussi à l'heure du romantisme, les écrivains voyageurs se sont intéressés aux peuples, aux gens. La description devint sociologique. Kinglake, qui avait été élève à Eton, parcourut le pourtour est de la Méditerranée, et posa son regard au Caire sur les expatriés. Entraide spontanée d'étrangers, agitation d'un Français avisé face au flegme d'un Anglais dépassé.*

« Quand, arrivant du désert, je chevauchai à travers un village proche de la ville sur sa rive est, s'approcha de moi, avec un visage animé et des gestes pressants, un personnage en habits turcs ; sa barbe longue et ondoyante lui donnait plutôt une allure majestueuse, mais la brusquerie de ses manières et son désir visiblement anxieux de m'aborder me semblèrent étranges de la part d'un oriental. L'homme à vrai dire était un Français, ou d'origine française, et son propos était de m'alerter contre la peste, et m'empêcher d'entrer dans la ville.



Arrêtez-vous, Monsieur, je vous en prie – arrêtez-vous ; il ne faut pas entrer dans la ville ; la Peste y règne partout.

Oui, je sais, mais –

Mais, Monsieur, je dis la Peste – la Peste ; c'est de la Peste qu'il est question.

Oui, je sais, mais –

Mais, Monsieur, je dis encore la Peste – la Peste. Je vous conjure de ne pas entrer dans la ville – vous seriez dans une ville empestée.

Oui, je sais, mais –

Mais, Monsieur, je dois donc vous avertir tout bonnement que si vous entrez dans la ville, vous serez – enfin vous serez Compromis !

Oui, je sais, mais –

Le Français fut finalement convaincu qu'il était inutile de faire entendre raison à ce qui n'était qu'un Anglais ne pouvant entendre ce que c'était qu'être « compromis ». Je le remerciai sincèrement pour son aimable avertissement. Dans les pays chauds, il est vraiment très inhabituel pour un homme de sortir sous le soleil aveuglant et de donner gratuitement conseil à un étranger ». *(Alexander Kinglake, « Eothen », 1835)*

Sylvain et Fabienne

## IAM en concert aux pyramides

Pour célébrer ses 20 ans, le groupe de rap français IAM s'est offert un concert au pied des pyramides. Cadeau partagé avec le public qui a pu assister gratuitement au spectacle. Akhenaton, Shurik'N, Freeman, Kheops, Imhotep et Kephren ont décidé de faire « un retour aux sources », clin d'œil aux surnoms décalés qu'ils s'étaient choisis à la formation du groupe. Ce fut une réussite car même les moins avertis ont remarqué et partagé l'émotion des membres du groupe à chanter sur un site aussi extraordinaire que celui des pyramides, d'autant plus qu'ils étaient accompagnés sur scènes par les musiciens de l'Orchestre National de l'Opéra du Caire et par la troupe de l'Ensemble Populaire du Caire.



Les quelques 700 spectateurs présents ont également été charmés par les invités du groupe, Khaled le chanteur algérien ainsi que le chanteur et compositeur tunisien Lotfi Bouchnaq qui ont mêlé avec puissance et subtilité leurs voix orientales au rap français.

Le groupe interprète ses titres les plus connus dont *Je danse le mia*, *Petit frère* ou *Nés sous la même étoile* qui ont été repris en cœur par toutes les nationalités présentes, y compris des français ayant fait le déplacement jusqu'au Caire pour l'événement! Pour ceux qui n'ont pas pu assister au spectacle, il était retransmis en direct sur internet. Un documentaire sur le séjour du groupe en Égypte sortira en DVD en mai prochain et sera diffusé hors compétition au festival de Cannes.

Le groupe a remercié le travail colossal fourni par l'Ambassade de France et le CFCC pour l'organisation d'un tel événement. Le sphinx en tremble en core!

Barbara

## Fin du cycle pharaonique

Quand Maha vous guide les pierres des monuments pharaoniques se réveillent, se secouent de leurs poussières. L'albatre des sols retrouve sa couleur blanchâtre et translucide, le grès rose et noir des murs se polit. Les pierres éparses se rassemblent pour reformer les plafonds. Quelques petites ouvertures



laissent passer les rayons du soleil qui font briller les statues en schiste aux reflets métalliques des pharaons et des dieux. Au fond de la salle le cortège funéraire apporte l'imposant sarcophage décoré de feuilles d'or et de pierres semi précieuses qui contient la momie...

Le cycle de visite pharaonique s'est terminé par la conférence diapos. L'alternance, monuments et musée, nous a permis de remeubler et décorer par

imagination les bâtiments avec les objets funéraires et du culte. L'ordre chronologique des visites ordonne les nombreuses dynasties. Trois millénaires se succèdent, période de faste, invasion, reconquêtes, rythmés par la crue annuelle du Nil...



A nous maintenant de remonter le fleuve jusqu'aux autres sites de cette antiquité qui fait connaître l'Égypte du monde entier. A l'année prochaine.

Christophe



## De Maadi à Aboussir

Pour aller à Aboussir (15 km), il ne faut le vendredi qu'environ 30 minutes. On traverse d'abord le sud de la ville du Caire en suivant la Corniche, puis l'on emprunte le grand pont de Giza et l'on redescend la rive gauche du Nil vers Saqqarah.



Aujourd'hui, sur mon chemin, j'ai rencontré:

- \* 2 voitures accidentées
- \* un taxi en panne sur la voie centrale de la Corniche
- \* une voiture à contre-sens sur le pont
- \* un seul camion roulant à droite, tous les autres s'appliquant à ne jamais quitter la file de gauche
- \* une caravane de 4 chameaux chargés de palmes de dattiers
- \* un pick-up transportant 2 buffles



- \* un autre pick-up chargé d'une montagne de plaques d'œufs;
  - \* tout plein de ces charmants petits ânes tirant leur charrette de tomates, choux-fleurs, carottes ou herbe fraîche
  - \* 2 hommes à cheval, fiers comme Artaban
  - \* un policier à chaque croisement, évidemment
  - \* aucun commis boulanger livrant ses pains empilés par plaques successives posées sur sa tête!
- Bien sûr, aujourd'hui vendredi, c'est jour de repos .
- \* 4 voitures, dont la mienne!, prenant un rond-point par la gauche

\* un véhicule en marche arrière sur la rampe d'accès au pont

\* moult piétons traversant au péril de leur vie ces voies rapides (inch Allah!)

\* pas un seul feu tricolore, qui eut pu arrêter le flux de la circulation...



Bref, un jour férié normal et un petit trajet bien pittoresque, comme on en voit tous les jours au Caire ! ..

Françoise

## Mousse de foies de volailles

### Ingrédients:

450g de foies de volailles (poulets, canards)  
 450g de crème fraîche liquide  
 3 oeufs entiers battus + 2 blancs  
 15g sel au moins 5 à 10 g de poivre  
 1c. à café de noix muscade ou 4 épices + thym  
 4 c. à soupe de porto ou whisky  
 On peut ajouter au dernier moment du poivre vert  
 1 mixer

### Préparation :

La veille, faire tremper dans du lait les foies nettoyés  
 Égoutter, sécher, assaisonner les foies et ajouter le Porto  
 Mixer  
 Ajouter les oeufs et la crème fraîche. Mixer à nouveau.  
 Beurrer un moule à cake ou des ramequins.  
 Mettre au four à 200°, au bain-marie pendant 1 h,

## DIP aux épinards

### Ingrédients :

1/2 pot de mayonnaise  
 3 ou 4 yaourts nature  
 1 oignon haché très fin  
 Un sachet d'épinards hachés surgelés  
 Un sachet de poudre de légumes « Végéta » (sachet bleu, au rayon « soupes en sachet »)  
 Poivre

### Préparation :

Laisser dégeler les épinards à température ambiante, puis, bien les essorer à la main pour expurger toute l'eau.  
 Mélanger dans un bol la mayonnaise, les yaourts, et l'oignon.  
 Ajouter de la poudre Vegeta par petites quantités (le goût est fort et très salé).  
 Poivrer.

## Petits flans de tomates et courgettes

### Ingrédients:

1 moule à cake  
 (ou le moule à 12 empreintes Flexipan)  
 650 gr de légumes (soit environ 2 grosses tomates et 4 courgettes)  
 1 oignon  
 Herbes fraîches (persil ou coriandre, basilic)  
 20 c de crème fraîche  
 35 gr de Maïzena  
 4 oeufs  
 70 gr de gruyère rapé

Sel et Poivre

### Préparation:

Préchauffez le four (160°, Th 5-6)  
 Pelez et épépinez les tomates, puis coupez les courgettes et les tomates en petits cubes.  
 Mixez l'oignon et les herbes.  
 Mélangez les légumes, l'oignon, la crème, la maïzena, les œufs et le gruyère.  
 Salez, poivrez.

## Glace à la banane (la veille)

### Ingrédients:

6 bananes  
 250g de crème  
 125g de sucre glace  
 2 jus de citrons

### Préparation:

Couper les bananes en rondelles et les mixer.  
 Les verser dans un bol et ajouter la crème, le sucre glace et le jus de citron  
 Très bien mélanger pour que l'appareil soit onctueux  
 Mettre une nuit au congélateur dans un bol plastique

## Du CSFE à l'AFE, 60 ans de bons et loyaux services



Le 7 juillet prochain, vous et moi, comme plus de deux millions d'autres français répartis de par le monde, nous fêterons le 60<sup>ème</sup> anniversaire de l'AFE, l'Assemblée des Français de l'Étranger.

C'est en effet le 7 juillet 1948 qu'est né le **Conseil Supérieur des Français de l'Étranger** (CSFE), à l'initiative des grands organismes des Français de l'étranger, dont l'UFE, qui estimaient que les citoyens français résidant à l'étranger devaient pouvoir faire entendre leur voix, et ce, bien qu'il existât déjà des sénateurs représentant les Français de l'étranger (à l'époque, il y en avait 3).

Le CSFE est composé de membres, appelés « conseillers » et représentant les Français de l'étranger auprès du ministre des Affaires Étrangères (qui le préside). Depuis sa création et jusqu'à aujourd'hui, le CSFE n'a eu de cesse de se réformer, dans son fonctionnement, ses missions et le nombre de ses conseillers. Ces divers changements étaient rendus nécessaires afin de prendre en compte l'évolution démographique des communautés françaises.

Parmi ces réformes, citons quelques dates clefs :

- Avec la constitution de 1958 (5<sup>e</sup> République), le CSFE devient collègue électoral pour l'élection des sénateurs représentant les Français de l'étranger (aujourd'hui au nombre de 12 !) Il acquiert ainsi une dimension et une légitimité politique.
- La loi du 7 juin 1982 instaure le suffrage universel pour l'élection de ses membres. Chaque Français de l'étranger peut alors voter pour désigner ses représentants au sein du CSFE. Une telle disposition confirme plus encore sa légitimité et développe son influence.
- Avec la loi du 9 août 2004, le CSFE fait « peau neuve » et change de nom pour devenir l'AFE, l'Assemblée des Français de l'Étranger. Loin d'être simplement sémantique, ce changement de nom traduit la reconnaissance de la « collectivité publique des Français établis hors de France ». Dans le même temps, ses missions sont repensées, son fonctionnement adapté et la carte électorale révisée. Le nombre de circonscriptions augmente, il passera de 48 à 52 d'ici à juin 2009 ; et le nombre de conseillers de 150 à 155 d'ici à juin 2009.

**La circonscription du Caire** (la nôtre, aujourd'hui composée de l'Éthiopie, du Soudan et de l'Égypte) est également redéfinie, puisqu'elle ne comptera

plus que le Soudan et l'Égypte à partir de juin 2009.

Aujourd'hui, l'AFE et ses conseillers exercent **un rôle institutionnel majeur**. D'une part, lors de l'élection des Sénateurs représentant les Français de l'étranger et, d'autre part, parce que chaque conseiller peut parrainer un candidat à l'élection du Président de la République (les fameuses 500 signatures !) Les conseillers de l'AFE disposent donc d'une véritable autorité politique et sont répartis au sein de 2 groupes principaux : l'ADFE (Association Démocratique des Français de l'Étranger) et l'UFE (Union des Français de l'Étranger). Cette dernière est très largement majoritaire au sein de l'AFE.

Mais les conseillers ont aussi **un rôle représentatif**, tout aussi important et qui concerne directement les Français de l'étranger. Ils siègent en effet dans diverses instances, telles que la Caisse des Français de l'Étranger (CFE), l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger (AEFE), la Commission Nationale des Bourses, la Commission Permanente pour l'Emploi et la Formation Professionnelle, etc., au sein desquelles ils défendent ardemment les droits et les intérêts des expatriés.

**Au niveau local**, c'est-à-dire au niveau de la circonscription dont ils sont les élus, les conseillers AFE sont membres de droit des organismes consulaires. Il sont à ce titre régulièrement consultés par les services des consulats et des ambassades, sur tous sujets ayant trait aux questions et problèmes qui nous intéressent au quotidien, dans de multiples domaines tels que la sécurité, l'emploi, la formation professionnelle, la protection et l'action sociale, les bourses scolaires, etc.

60 ans de bons et loyaux services, certes. Mais il faut aussi souligner que, même si nos conseillers sont efficaces, ils ne peuvent pas beaucoup s'ils ne trouvent pas en chacun d'entre nous un soutien quotidien dans leur mission. Chaque expatrié de par le monde se doit donc de soutenir cette assemblée en participant sans réserve aux élections des conseillers de l'AFE.

Pour ce qui concerne la circonscription du Caire, elles auront lieu en juin 2009. La section Égypte de l'UFE jouera bien évidemment son rôle à l'occasion de ce renouvellement.

Plus d'informations sur [www.assemblee-afe.fr](http://www.assemblee-afe.fr)

Frédéric Lombard

## Voyage au centre du Mugammah...

Qui n'a pas eu à se perdre, place Tahrir, dans cet étrange et imposant bâtiment, bastion de l'Administration égyptienne ? Nous sommes tous amenés, un jour ou l'autre, à venir y régulariser quelques formalités administratives... cela relève alors d'un véritable voyage, d'une expédition, voire d'une traversée du désert... dans la foule ! Le Mugammah, pays des papiers, temple du « sticker », sanctuaire du tampon encreur, antre du visa, Sésame de notre résidence en Egypte....

Arriver tôt le matin, passer à 3 ou 4 de front dans le portail électronique, récupérer son sac sur le tapis roulant que personne ne surveille... et puis, essayer de trouver son chemin dans cette fourmière de 18000 (?) employés, et probablement autant de « touristes », le nez en l'air ... Détecter le bon escalier, l'étage, le couloir, le virage, l'autre couloir, Le bureau, La personne... qui prêtera une oreille bienveillante... Avec ses 3 mots d'anglais et mes 3 mots d'arabe, nous ne sommes pas sur la même fréquence... dialogue de sourds....

Dans cet immense couloir, des vitres séparent



ceux qui savent et qui font, qui bavardent, le visage serein... de ceux qui, seuls dans la foule, cherchent fébrilement une indication, une inscription en signes connus, un indice... où ? qui ?...

Côté bureaux, au moins 90% de femmes, les fourmis... toutes portent le foulard, mais leurs visages sont découverts, plutôt souriants... derrière « l'hygiaphone », certaines s'affairent à recevoir l'avalanche des demandes... Derrière elles, dans les armoires ouvertes ou sur les étagères, des piles de dossiers poussiéreux se répandent. Et l'informatique dans tout ça ?

Côté couloir... c'est plus dense : des dizaines, des centaines de gens se pressent, s'agglutinent, se bousculent, jouent des coudes et des hanches pour tendre le bras et transmettre leur dossier par-dessus l'épaule de celui qui est devant eux,

qui lui-même tend le bras par-dessus...

D'abord, dénicher « LE » formulaire... sur un comptoir, en vrac parmi tant d'autres, un peu froissé... est-ce le bon ? Le renseigner, appuyé sur un pilier (1 ligne à la verticale et l'encre du stylo ne descend plus...), ou sur le rebord de la vitre... 5 cm salutaires entre 2 bousculades... inutile d'espérer se poser sur le comptoir prévu à cet effet, pris d'assaut... là aussi il y a foule... Puis partir en quête du guichet spécifique préposé à la vente des timbres fiscaux...

Sans « agent de voyage », mission impossible !... le mien, le chauffeur-coursier de notre bureau a donc tendu le bras et ardemment joué des coudes, des hanches... pour moi... ....L'employée du guichet « !?x?!§ » prend enfin mon passeport, mon formulaire, mes timbres, ma photo d'identité... Tout y est, elle veut me voir, oui, oui, c'est bien moi...elle m'adresse un grand sourire et un signe de la main.... sympathique... Tout est on ordre... « 2 heures » me fait-elle dire en déposant sans ménagement mon passeport et mon formulaire sur une pile avachie d'autres passeports. Je crains le pire....

Il ne me reste plus qu'à m'armer de patience. La chance me sourit : un siège se libère au fond, le long du mur gris... un siège « seventies » en plastique moulé orange que les magasins parisiens de déco branchée s'arracheraient ... même dans cet état...J'entame un voyage planétaire de 2h : devant moi, c'est un défilé de mode ininterrompu ... hommes, femmes, le plus souvent voilées, de tous horizons : moyen-orientaux, africains, asiatiques, quelques occidentaux, facilement repérables bien sûr...chaque costume, chaque pied, chaque coupe de cheveux raconte un pays, des coutumes, une origine...à moi de deviner, d'imaginer leur histoire....

Mon voisin, placide, imperturbable, chantonne inlassablement les phrases de son Coran de poche.

Dans le bureau vitré face à moi, l'indolence des employés contraste avec l'agitation du couloir : un lit le journal, deux discutent, une range le contenu de son sac à main, une autre reste les bras croisés sur son bureau, un homme scrute le ciel. Bientôt les passeports arriveront sur leurs bureaux...et les fourmis fourmilleront...

Ce couloir, c'est le passage obligé, incontournable : un flot d'arrivants croise tant bien que mal un flot de partants... un brouhaha incessant, les klaxons extérieurs en fond sonore, la chaleur, la promiscuité, la barrière de la langue... tout sem-



ble impénétrable, insurmontable.. et pourtant...

Pourtant, 2 heures plus tard... mon passeport a terminé son improbable périple, enfoui, perdu dans ce tas vacillant d'autres passeports et de formulaires. Il a voyagé, lui aussi: de bureaux en bureaux, de mains en mains, de tampons en tampons, de pile chancelante en pile chancelante... avant un retour à son bureau d'origine, en ordre, le visa accordé, vigneté, tamponné... surprenant !

Il me reste à effectuer un second parcours pour obtenir la vignette « multi entrées »... re : trouver le bon formulaire, un endroit stable pour le remplir, les timbres, le guichet ad hoc, une autre employée qui me sourit et veut me voir... Y a-t-il à nouveau une coque orange prête à m'accueillir pendant le 2<sup>e</sup> circuit de mon passeport ? Mais là, stop ! La restitution ne peut se faire, en mains propres, que le lendemain... Ce ne sera d'ailleurs qu'une simple formalité: à 9 heures, il est là, sur le bureau, ponctuel, complet ...

N'aurais-je pas en fait effectué un « voyage au centre d'un ordinateur »..... ?

Catherine

## La grande émotion !

Je ne sais pas très bien pourquoi, ni même ce qui m'y a poussé : la recherche de l'aventure, le goût de l'inconnu, la bêtise peut-être... toujours est-il que j'y suis, encore surprise d'y être. Je regarde



l'eau bleue là, en bas, à moins d'un mètre de moi. Je suis là, harnachée comme une mule, supportant plusieurs kilos de matériel, engoncée dans une combinaison de néoprène qui n'a vraiment rien de seyant... je suis là sur le pont du bateau, j'entends à peine sa voix: « 1, 2, 3, GO ! » Au secours maman!!!!... Plouf... Waouhh !!! Disparus les kilos, au diable la sensation de harnachement, que s'est-il donc passé ? Il me l'avait dit le moniteur : dans l'eau, toutes les entraves du matériel disparaissent, il ne reste plus que la sen... oh, c'est quoi ça ?... C'est jaune, bleu, rouge, vert, un arc en ciel sous l'eau ?? Mais ça bouge ! Oh un poisson ! Non pas un, mais deux, trois, dix, vingt... plus peut être... partout autour de moi, qui virevoltent, viennent, s'en vont, reviennent dans un tourbillon multicolore !

Et tout à coup je me souviens... je me souviens, il y a des années, cet aventurier au bonnet rouge qui me faisait faire le tour du monde quand j'étais enfant... le



« monde du silence » il l'appelait cet univers dans lequel je suis aujourd'hui... le monde du silence ?? Pas si sûre que cela... je l'entends vivre autour de moi, ou plutôt je le ressens vivre en moi, ça gargouille, ça ronronne, ça crépite...

Hou la, il est TRES gros celui-là... et il s'approche... la main du moniteur qui m'accompagne (je l'avais oublié celui-ci...) se resserre un peu autour de la mienne, rassurante. Le gros poisson repart, ouf... ou dommage ?? Un geste du moniteur... comment ça la surface ?... Non pas tout de suite, encore un petit peu de bonheur s'il vous plait !...

J'y étais, j'ai vu et j'ai vaincu (mon angoisse), et c'est certain j'y reviendrai... vite !

Véronique



## UFE infos pratiques

### NOUS CONTACTER

Téléphone : 016.210.43.34

Mail : [ufe\\_egypte@hotmail.com](mailto:ufe_egypte@hotmail.com)

Internet : [www.ufe-egypte.com](http://www.ufe-egypte.com)

### NOUS RENCONTRER

**Permanence** : chaque mercredi matin, de 9h à 12h, 2 rue 9 à Maadi (sauf vacances scolaires).

**Cafés** : le premier jeudi de chaque mois, de 10h à 12h30, au Ace Club, Midan Victoria, Maadi Digla.

**Prochains cafés** :

**Jeudi 8 mai**

**Jeudi 5 juin**

**ASSEMBLEE GENERALE :**

**Mercredi 28 mai 2008, 9h30**

**à la permanence**

### POURQUOI ADHERER A L'UFE ?

L'UFE est la plus ancienne des associations représentant les Français de l'Étranger. Elle œuvre depuis 70 ans pour améliorer le statut des Français expatriés auprès des pouvoirs publics, à l'écart de toute préoccupation politique ou confessionnelle. L'UFE a le statut d'association reconnue d'utilité publique, et est représentée dans 160 pays du monde ; votre adhésion annuelle est valable dans le monde entier.

L'UFE participe à la vie des institutions et des pouvoirs publics, et les Sénateurs des Français de l'étranger défendent les intérêts des expatriés dans tous les domaines qui les concernent : droit, protection sociale, enseignement, fiscalité, affaires financières, sécurité.

Adhérer à l'UFE, c'est participer à l'amélioration des conditions de vie des expatriés, aujourd'hui et pour l'avenir. C'est aussi une marque de solidarité entre tous les compatriotes expatriés et, en particulier, avec ceux qui vivent dans des conditions difficiles.

Le siège parisien de l'UFE a un rôle de coordination et d'animation mondial : relations avec les pouvoirs publics, constitution et gestion d'un fonds de solidarité et d'entraide, assistance au retour en France des Expatriés « Accueil France », centre d'accueil et de documentation.

Les représentations Pays de l'UFE développent une animation locale permettant d'échanger en toute convivialité, activités et renseignements : manifestations culturelles, sportives, soirées, dîners, sorties, et bien sur, en Egypte, LE SCRIBE !

### COMMENT ADHERER

Lors de nos cafés ou de nos permanences. En cas d'impossibilité de nous rencontrer à ces occasions, nous téléphoner ou nous envoyer un mail.

Coût de l'adhésion : 360 LE pour un couple, 250 LE pour une personne seule.

*Votre carte d'adhérent vous donne droit à de nombreux privilèges et réduction auprès d'enseignes variées aussi bien en France (hôtels, location de voitures, grands magasins...) qu'en Egypte (Sakkarah country club, Clarins, Brix, Suède, Librairies Renaissance, Fred Lombard plongée Mer rouge), outre le bénéfice de prix préférentiels sur nos activités, et des informations régulières par mailing.*

### RESTEZ INFORMES

Consultez le site de l'UFE Paris [www.ufe.asso.fr](http://www.ufe.asso.fr) et téléchargez la presse française.

Consultez le site de l'ambassade de France en Egypte : [www.ambafrance-eg.org](http://www.ambafrance-eg.org) et abonnez vous sur ce site à la lettre d'information de notre ambassade Et bien sur consultez notre site [www.ufe-egypte.com](http://www.ufe-egypte.com).

## Petites annonces

Pour toute annonce s'adresser à Catherine Chamard (010.040.13.32). TARIF : 50 LE l'annonce valable 2 mois (1 édition Scribe et équivalent sur le site).

Date limite d'envoi des annonces et des publicités pour les prochains numéros de Juillet-Août et Septembre-Octobre 2008: jeudi 5 juin 2008

Les annonces passées auprès de l'UFE sont désormais disponibles à la fois dans le Scribe et sur notre site [www.ufe-egypte.com](http://www.ufe-egypte.com) Vous pouvez joindre à votre annonce une photo en l'envoyant à [ufe\\_egypte@hotmail.com](mailto:ufe_egypte@hotmail.com). La responsabilité de l'UFE ne saurait en aucun cas être engagée.

### COURS ET ACTIVITES

**Psycho-pédagogue** aide vos enfants à surmonter des difficultés momentanées, scolaires ou personnelles (tous âges, tous niveaux). **Mme ROHDE Danièle** : 012.14.83.944 ou 23.58.35.68

**Cours particuliers d'arabe** (classique et/ou dialectal égyptien) à domicile, en établissement scolaire ou en entreprise, assurés par professeur franco-égyptien (français, anglais arabe) expérimenté (10 ans d'enseignement à des étudiants francophones). **M. Ahmed ABDOU** 012.11.39.488 ou [ahmedabdou@hotmail.com](mailto:ahmedabdou@hotmail.com)

**Professeur égyptien francophone**, expérimenté, spécialiste, propose cours particuliers d'arabe dialectal ou littéraire à votre domicile. Efficace également interprétation français-arabe et arabe-français. **RAFIK** 010.33.600.94

**Entraîneur Kung-Fu et Taïshi**, pour enfants à partir de 4 ans, et pour adultes, au Club Maadi. **NABIL** 012.25.20.175

### EMPLOI

Cause départ, cherche **emploi pour une dame ivoirienne**, dans une famille française : garde d'enfants, ménage, cuisine. Très sérieuse, disponible, discrète, elle a toujours eu toute ma confiance. Elle travaille chez nous depuis 4 ans. Elle sera disponible à partir du 1er juillet 2008. Pour plus de renseignements, appelez **Anne SAUER** : 012.246.6811.

**Jeune femme ivoirienne** expérimentée pour des travaux de mé-

nage et Baby-sitting (déjà servi dans des familles allemande, suisse et française). Parle français. **Madoussou** : 012 50 55 809

**Baby sitting** : Marie Saintigny recommande sa f.de ménage Dohai, qui ch. des heures sup. comme garde d'enfant. Expérience des tout-petits. 016.405.59.40

### ACHETER - VENDRE - LOUER

**A louer : belle villa duplex à Kat-tameya**, 400 m2 (200 m2+200 m2), 4 chambres, 2 cuisines, 3 WC, terrasse 4mx8m, garage 3 voitures, chambre service, jardin 800 m2. **ALFI DOSS** : 012.365.63.10 ou 24.18.65.16 (fax : 24.19.18.76)

**A louer : appartement tout neuf à Maadi** (Wadi Degla). Immeuble neuf, 2 ascenseurs, 180 m2, 3 chambres (dont 1 avec salle de bains en suite), cuisine équipée, air conditionné, 10<sup>e</sup> étage, terrasse avec vue panoramique sur le Club, garage en sous-sol. Disponible début mai. **Mme GUIRGUIS** : 01.0010.43.46

**A louer** (meublé ou semi meublé): **appartement à Héliopolis**, lumineux, vue imprenable sur Palais du Baron Empain, situation privilégiée, immeuble bien entretenu. 510 m2 sur 1 niveau, salon, salle à manger, living, 3 chambres en suite (dont 1 avec dressing équipé, jacuzzi et steambath, et 1 avec balnéo et bureau), cuisine meublée, véranda, buanderie. **LAILA** : 012.322.75.09

**A louer : Appartement meublé à Dokki**, quartier calme, à 300 m du Shooting Club et de la station Behoos. Salon double, 2 chambres,

cuisine équipée, climatiseurs, TV satellite. **NADIA** : 010.66.100.40 ou 02.22.022.635

**Vends : timbres par milliers, monnaie ancienne** de tous les pays du monde (billets, pièces argent ou bronze). Pour les collectionneurs ! **SAMIR** : 010.231.76.11

**A vendre : buffets anciens**, 3 portes (dont 1 vitrée), chêne massif, faits main en Allemagne. **MICHOU** : 010.566.09.57

**Achète d'occasion : meubles**, matériel électronique, accessoires et ustensiles de cuisine, automobiles taxes payées. **MICHOU** : 010.566.09.57

**Vend Piano droit** « Eckle » époque Napoléon III, noyer clair, cadre acier, chandeliers, parfait état. 10.000 LE. **Eric** 016.28.311.70

[joccaire@yahoo.fr](mailto:joccaire@yahoo.fr) ou [joccaire@hotmail.com](mailto:joccaire@hotmail.com)

### BEAUTE - SANTE

**Massages, manucure, pédicure**, épilation, mèches, couleurs et brushing, proposés par marocaine francophone. Prendre rendez-vous. **SOUAD** 010.416.88.67

**International certified skin care therapist** (face and body), offers hers services: full facial, mini facial, collagen mask, hydration mask, full body relaxation massage. Maadi, 6 rue 233, 3<sup>e</sup> étage. **EUGENIE** 018.216.81.72

### DIVERS

**Maintenance de votre équipement informatique et audio-visuel** : accès internet, ordinateur, télévision. Parle anglais. **MIDOU** 010.525.42.92